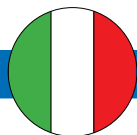


ELSEN



ПРОИЗВЕДЕНО В ИТАЛИИ

ГРУППЫ БЫСТРОГО МОНТАЖА SMARTBOX 2.0

ПАСПОРТ И ИНСТРУКЦИЯ
ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение и общие указания	2
2. Технические данные	4
3. Размеры и подключения	6
4. Примеры размещения	7
5. Монтаж	8

1. ВВЕДЕНИЕ И ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 ОПИСАНИЕ

SMARTBOX 2.0 компактная система быстрого монтажа для распределения тепла по отопительных контурам. Позволяет подключить 2, 3 или 4 отопительных контура.

Размещается на стене. В системе три вида насосных групп: - прямая группа, смесительная группа и термостатическая смесительная группа. Трехходовой смесительный вентиль смесительной группы управляется ротационным сервоприводом с трехточечным управлением от внешнего контроллера.

Распределительный коллектор совмещен с гидравлическим разделителем, функция гидравлического разделения может быть отключена путем закручивания встроенного в коллектор винта, перекрывающего отверстие между подающей и обратной камерами распределительного коллектора.

1.2 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Теплоизоляционный бокс, в комплекте с комбинированным коллектором/гидравлическим разделителем, настенным крепежом и фиксатором положения, препятствующим вращению. Насосные группы поставляются отдельно от коллектора.
- Инструкция по монтажу и эксплуатации.

1.3 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ И ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данную инструкцию перед началом монтажа оборудования.

Производитель вправе без предварительного уведомления вносить в оборудование изменения, улучшающие технические характеристики изделий. Тем не менее, хотя вид изделия в данной инструкции может немного отличаться от приобретенного Вами изделия, гарантируется надежная и безопасная работа оборудования.

Данная инструкция является неотъемлемой частью оборудования и должна храниться в надежном месте в течении всего срока службы изделия. При перепродаже передайте инструкцию новому владельцу.

Предварительные проверки

Перед началом монтажа удалите все упаковочные элементы с оборудования и тщательно проверьте сборку оборудования. При обнаружении дефектов не монтируйте оборудование и не предпринимайте попыток его самостоятельного ремонта. Свяжитесь с Вашим поставщиком оборудования для ремонта или замены неисправного оборудования.

Монтаж

Все работы по монтажу необходимо производить только при отключенных электрических частях оборудования. Монтаж должен производиться при строгом соблюдении строительных норм и правил ПУЭ. Ответственность производителя ограничивается поставкой оборудования. Монтаж должен производиться согласно строительным нормам, а также согласно рекомендациям данной инструкции только квалифицированным персоналом.

Электрическое подключение

Сервоприводы и насосы должны подключаться квалифицированным персоналом в соответствии с нормами ПУЭ.

Подключайте электрические приборы только через автомат защиты сети (230V 50Hz). Важно правильно заземлить оборудование.



Контроллер должен подключаться к сети в соответствии с нормами ПУЭ. Надлежащая работа контроллера гарантируется только при управлении насосами, поставляемыми производителем.

Гидравлические подключения

После получения и распаковки оборудования проверьте состояние всех соединений и прокладок.

Будьте особенно осторожны при подсоединении труб к насосным группам, избегайте приложения избыточных усилий во избежание повреждения.



Монтаж и наладка оборудования должны производиться квалифицированным персоналом в соответствии с нормативами и согласно требованиям данной инструкции. Все трубные соединения должны быть теплоизолированы согласно нормативам.

Пожалуйста примите во внимание следующее:

- Не прикасайтесь к горячим частям системы таким как подводящие и отводящие трубы. Любой контакт может вызвать ожог.
 - Не допускайте попадания воды или других жидкостей на оборудование.
 - Не помещайте никаких посторонних предметов в оборудование.
 - Не допускайте воздействия на оборудование водяного пара.
 - Запрещено использовать оборудование детям и людям, не прошедшим инструктаж.
 - Не прикасайтесь к оборудованию мокрыми руками.
 - Не тяните провода.
-

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Группа прямая ELSSEN SMARTBOX 2.0 (Dn 20)

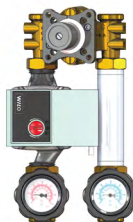
Прямая группа ELSSEN предназначена для обеспечения циркуляции теплоносителя в контуре радиаторного отопления: для циркуляции в теплообменнике емкостного водонагревателя или пластинчатом теплообменнике; для циркуляции теплоносителя в теплотрассе. Максимальный расход теплоносителя до 2.0 м³/ч (47 кВт при $\Delta T=20^{\circ}\text{C}$). Произведено в Италии.



Артикул	Наименование
EFG20.01	Группа прямая с насосом Wilo Yonos RS 15/6, Dn 20

Группа смесительная ELSSEN SMARTBOX 2.0 (Dn 20)

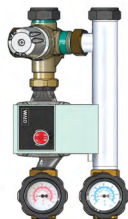
Смесительная группа ELSSEN с трехходовым ротационным клапаном поддерживает в отопительном контуре заданную температуру, отличную от температуры подачи котла. Обеспечивает точное регулирование температуры теплоносителя в контуре радиаторного отопления или контура системы теплый пол. На клапан устанавливается сервопривод с трехточечным управлением. Максимальный расход теплоносителя до 1,8 м³/ч (42 кВт при $\Delta T=20^{\circ}\text{C}$). Смесительный клапан с Kvs 4,5 м³/ч. Произведено в Италии



Артикул	Наименование
EFG20.022	Группа смесительная с насосом Wilo Yonos RS 15/6 и сервоприводом ARA661 ESBE, Dn 20

Группа термостатическая ELSSEN SMARTBOX 2.0 (Dn 20)

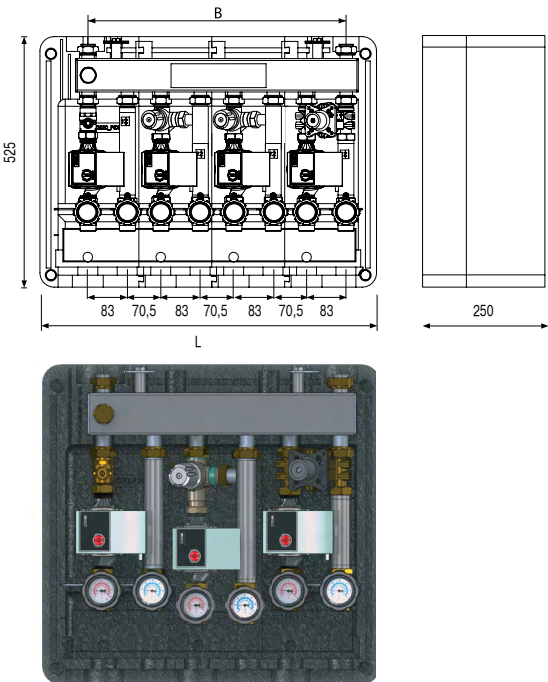
Термостатическая группа ELSSEN оснащена трехходовым смесительным вентилем прямого действия со встроенным термодатчиком. Предназначена для циркуляции и поддержания постоянной заданной температуры подающей линии в отопительном контуре водяного теплого пола. Максимальный расход теплоносителя до 1.3 м³/ч (14 кВт при $\Delta T=10^{\circ}\text{C}$). Смесительный клапан с Kvs 3,0 м³/ч. Произведено в Италии.



Артикул	Наименование
EFG20.03	Группа термостатическая с интегрированным сенсором с насосом Wilo Yonos RS 15/6, Dn 20, t: 25-55°C

Распределительный коллектор с интегрированным гидравлическим разделителем ELSSEN

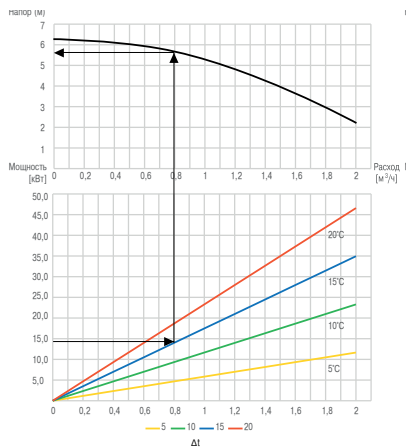
Распределительный коллектор ELSSEN с интегрированным гидравлическим разделителем с возможностью присоединения от двух до четырех насосных групп. Накладные гайки для подключения насосных групп с наружной резьбой G 1", межосевое расстояние 90 мм. Максимальный расход теплоносителя до 2,0 м³/ч (47 кВт при ΔT=20°C). Встроенная отключаемая гидрострелка обеспечивает разделение котлового контура и отопительных контуров. Для традиционных котлов — обеспечивает повышение температуры обратной линии и защиту от низкотемпературной коррозии. Для конденсационных котлов — обеспечивает работу в конденсационном режиме. Произведено в Италии.



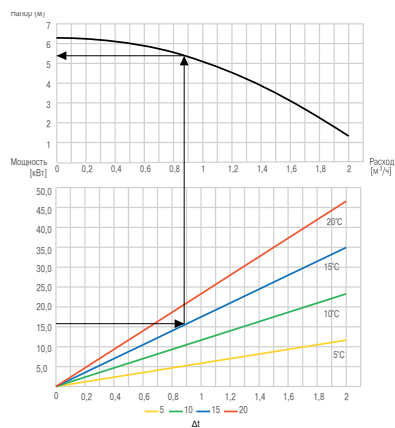
Артикул	Наименование	L, мм	B, мм
EWG20.02	Комбинированная гребенка Dn 20 с гидрострелкой 2 контура с крепежом и теплоизоляцией, Q=2 м³/ч	402	236
EWG20.03	Комбинированная гребенка Dn 20 с гидрострелкой 3 контура с крепежом и теплоизоляцией, Q=2 м³/ч	555	390
EWG20.04	Комбинированная гребенка Dn 20 с гидрострелкой 4 контура с крепежом и теплоизоляцией, Q=2 м³/ч	709	543

3. ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСНЫХ ГРУПП И КОЛЛЕКТОРОВ

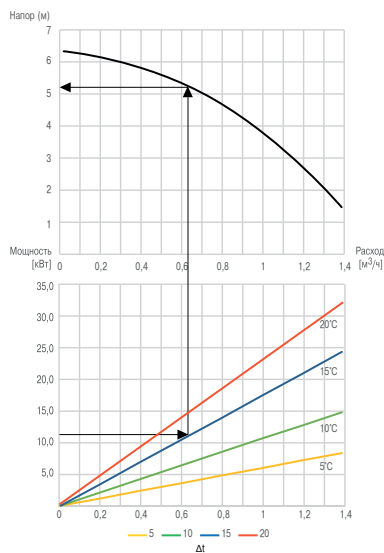
Группа прямая ELSEN SMARTBOX 2.0 (Dn 20)



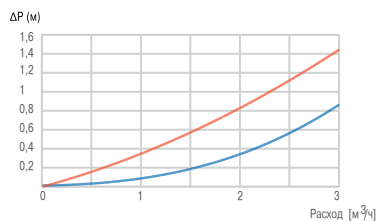
Группа смесительная ELSEN SMARTBOX 2.0 (Dn 20)



Группа термостатическая ELSEN SMARTBOX 2.0 (Dn 20)



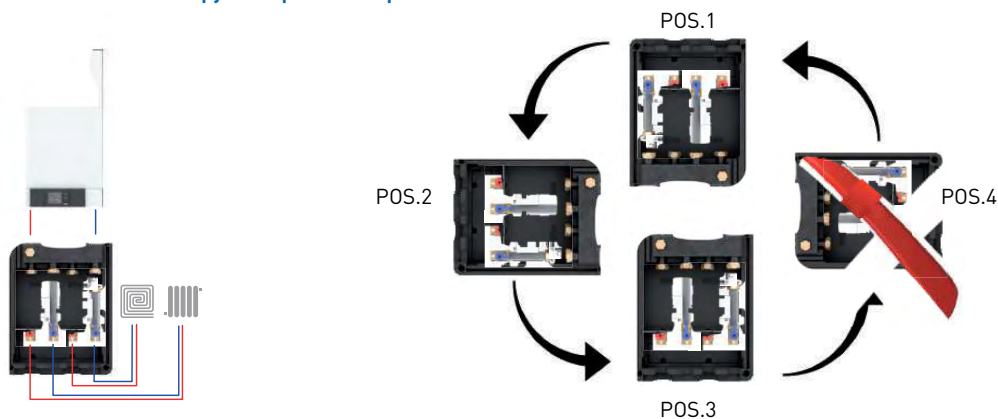
Распределительный коллектор ELSEN



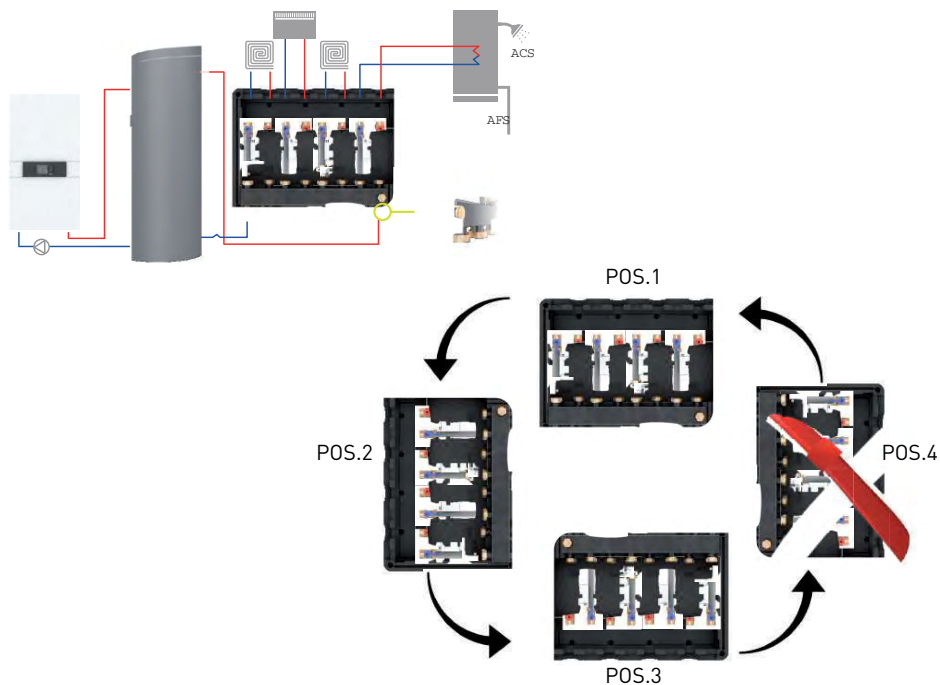
- Открытая гидрострелка
- Закрытая гидрострелка

4. ПРИМЕРЫ РАЗМЕЩЕНИЯ

SMARTBOX 2.0 DN20 Группы прямая и термостатическая



SMARTBOX DN20 Группы смесительная, прямая, термостатическая, прямая



5. МОНТАЖ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

Перед началом монтажа удалите всю упаковку и внимательно проверьте продукцию на отсутствие внешних повреждений. При обнаружении повреждений не производите монтаж. Утилизируйте упаковочный материал в соответствии с местными правилами.



Продукция поставляется полностью собранной. При транспортировке и длительном хранении на складе возможно нарушение герметичности соединений. Проверьте все прокладки перед заполнением системы.



Все работы производить при отключенном электропитании.



Монтаж производить в соответствии с местными строительными нормами.



Ответственность производителя ограничивается поставляемыми продуктами. Монтаж должен производиться квалифицированным персоналом.

МОНТАЖ И НАЛАДКА



Модуль разработан для распределения теплоносителя в системах отопления/охлаждения.



Монтаж, настройка и обслуживание оборудования должны выполняться персоналом, прошедшим обучение и обладающим достаточной квалификацией.



Место монтажа должно быть сухим, окружающая температура не выше 40°C.



Подключайте к системе согласно порядка подключения, указанного в разделе 3.



Соблюдайте осторожность при монтаже!



ВНИМАНИЕ! Соблюдайте осторожность!

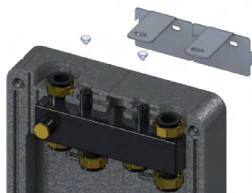
1. Осторожно снимите переднюю крышку изоляции, поднимите ее обеими руками, чтобы не повредить фиксирующие пазы крышки.

Внимание: передняя крышка состоит из нескольких частей. Снимите ее полностью.

2. Через отверстия в теплоизоляции открутите и выньте винты как показано на рисунке 2, затем удалите крепежную планку как показано на рисунке 2а.



2



2a

3. Разместите монтажный шаблон в месте на стене, где будет размещен Smartbox 2.0.

После фиксации монтажного шаблона на стене, сделайте отверстия в стене в соответствии с шаблоном как показано на рисунке слева, затем удалите шаблон и закрепите крепежную планку на стене при помощи анкерных болтов диаметром 12 мм (не входят в комплект). См. рис. 3а

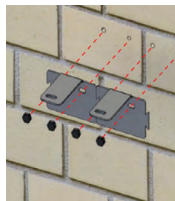


ВНИМАНИЕ!

Располагайте крепежную планку строго горизонтально!



3



3а

4. Перед установкой комбинированного распределителя/сепаратора на стену подсоедините к нему все насосные группы. Как показано на рис 4b, совместите насосные группы с фиксатором положения, препятствующим вращению.



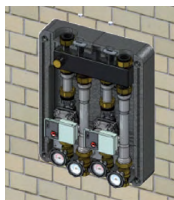
Фиксация насосной группы DN20

5. Установите SMARTBOX 2.0 на крепежную планку, и затяните крепежные винты.

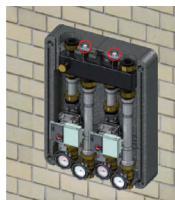


ПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕКРЫВАЮЩЕГО ВИНТА

6. Измените положение перекрывающего винта перед заполнением системы. Если система находится под давлением, закройте шаровые краны насосных групп и шаровые краны со стороны источника тепла.



5

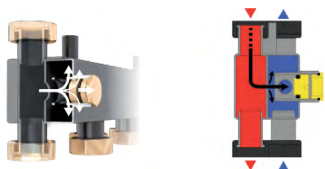


5а

СООБЩАЮЩИЕСЯ КАМЕРЫ (ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАЗДЕЛЕНИЕ):

Наличие гидравлической связи между прямой и обратной камерами обеспечивает разделение котлового контура и отопительных контуров, повышение температуры обратной линии котла для предотвращения низкотемпературной коррозии, расчетную эффективность конденсационного котла.

СОСТОЯНИЕ ПРИ ПОСТАВКЕ



РАЗДЕЛЬНЫЕ КАМЕРЫ:

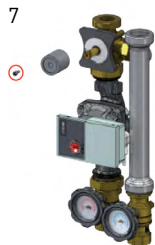
Закрутите перекрывающий винт.

В дополнение в описанному в пп 6, открутите заглушку и закрутите перекрывающий винт (рис. 6а)



7. Сборка насосной группы DN20:

Сообщающиеся камеры (гидравлическое разделение):

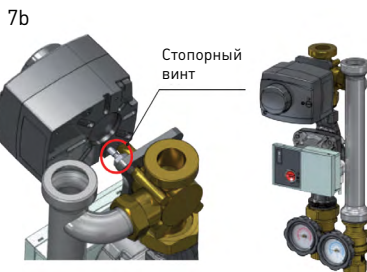


ВНИМАНИЕ!

Перед снятием головки убедитесь, что ее стрелка находится напротив цифры 10 на циферблате клапана, что соответствует 100% рециркуляции теплоносителя как показано на рисунке. Переведите сервопривод в ручной режим. Поверните ручку сервопривода в закрытое положение.

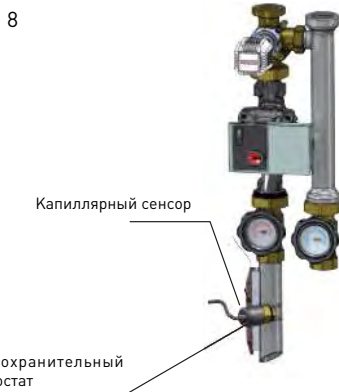


Установите стопорный винт во фланец клапана, затем установите сервопривод.

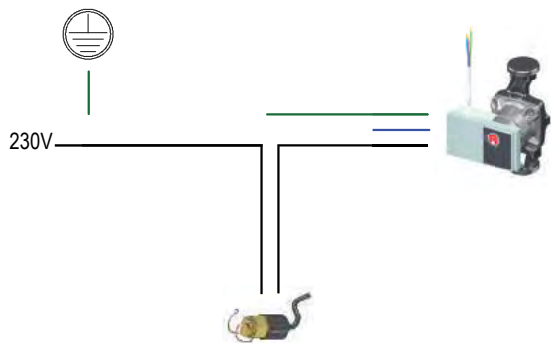


8. Сборка и настройка термостатической группы:

Установите термоголовку на трехходовой клапан. Установите теплопроводящую пластину и капиллярный сенсор термоголовки на подающую трубу (труба должна быть только металлической). Затем установите предохранительный термостат и подключите циркуляционный насос через термостат как показано на схеме внизу.



Электрическое подключение насоса и предохранительного термостата



Регулирование термостата

Pos	t(°C)
1	25
2	32
3	40
4	47
5	55

Монтаж теплоизолирующих вставок насосов в переднюю крышку изоляции



ВНИМАНИЕ!

SMARTBOX 2.0 DN20 монтаж теплоизолирующей вставки насоса:

Установите теплоизолирующие (2,3 или 4 в зависимости от модели SMARTBOX 2.0) как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ: теплоизолирующие вставки должны быть установлены в переднюю крышку основной теплоизоляции, не устанавливайте вставки непосредственно на насосы.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Наименование товара _____



№	Артикул, марка, наименование	Количество
1		
2		
3		

Наименование и адрес торговой организации _____

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп или печать
торговой организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

ПОКУПАТЕЛЬ _____

ФИО, подпись

Гарантийный срок - 18 месяцев со дня продажи.

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: _____

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

- Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или ФИО покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
 - название и адрес организации, производившей монтаж;
 - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
 - краткое описание дефекта.
- Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
- Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
- Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара _____

Дата: «__» _____ 20__ г.

Подпись _____